



Inhalt Nr. 42

- 2 Gemeinde
- 6 Vereine
- 7 Agenda
- 10 Evangelisch
- 12 Katholisch
- 14 Pulsmesser
- 19 Impressum

Im nächsten Jahr ist die Umsetzung der ersten 30er-Zonen in den Gebieten Oberwiesen und Bruggwaldquartier geplant. Die entsprechenden Vorprojekte werden der Bevölkerung am 28. Oktober 2019 um 19 Uhr in der Aula des OZ Grünau vorgestellt. Neben den Hintergründen für die Umsetzung von Tempo 30 und den beiden konkreten Projekten wird dabei auch über das Thema Sichtzonen informiert. Im Verkehr ist es enorm wichtig, dass die Verkehrsteilnehmenden gesehen und sehen werden. Ist die Sicht z.B. durch eine Hecke beeinträchtigt, ist die Verkehrssicherheit gefährdet.

Entscheid über kleine Einheitsgemeinde an Bürgerversammlung

Seit dem letzten April 2019 ist das Thema der Einheitsgemeinde wieder auf dem Tisch. Es fand ein Workshop mit den Räten der Politischen Gemeinden Wittenbach, Muolen und Berg, der gemeinsamen Oberstufe und der Primarschule Wittenbach statt. Mit den beiden Räten der Primar- und Oberstufenschule fanden weitere Gespräche statt. An der Bürgerversammlung vom 25. November 2019 entscheidet die Wittenbacher Stimmbevölkerung über die Übernahme der Primarschulgemeinde durch die Politische Gemeinde Wittenbach – kurz über die kleine Einheitsgemeinde. Gemeindepräsident Oliver Gröble, Präsident des Oberstufenschulrates Georges Gladig und Präsidentin des Primarschulrates Ruth Keller im Gespräch über den Stand der Dinge:



Was ist seit April 2019 gelaufen?

Oliver Gröble: Für eine grosse Einheitsgemeinde ist das Commitment nicht nur der Politischen Gemeinde Wittenbach entscheidend. In erster Linie hängt die grosse Einheitsgemeinde vom Schulrat der regionalen Oberstufe Grünau ab. Die zentrale Frage stellt sich, ob der Wille der Oberstufenschulgemeinde tatsächlich besteht, diese Idee auch in ihren Gremien überzeugend vorzubringen. Der Schulrat der Oberstufe steht der grossen Einheitsgemeinde grundsätzlich offen gegenüber.

Wie geht es nun weiter?

Oliver Gröble: Die Bildung einer grossen Einheitsgemeinde soll parallel weiter verfolgt werden. Da der Zeithorizont nicht klar absehbar ist, werden wir die kleine Einheitsgemeinde

vorantreiben, welche dann auch mit der grossen Einheitsgemeinde abgestimmt werden kann. Somit schaffen wir gleiche Voraussetzungen für alle Partnergemeinden, wenn dann später die grosse Einheitsgemeinde kommen sollte. Nun machen wir einen ersten Schritt für eine einheitliche Führung der Politischen Gemeinde und der Primarschulgemeinde in den Bereichen Finanzen, Investitionen und Zukunftsplanung. Das ist ein starkes Zeichen, dass der Gemeinderat sowie der Primarschulrat eine Einheitsgemeinde wollen.

Warum braucht eine grosse Einheitsgemeinde mehr Zeit?

Georges Gladig: Im politischen Prozess einer Inkorporation der Regionalen Oberstufe sind mehrere Partner involviert. Nebst dem Schulrat, dem Schulparlament müssen auch unsere beiden Partnergemeinden Berg und Muolen einer grossen Einheitsgemeinde zustimmen. Diese muss soweit vorbereitet werden, dass sie in die bestehenden politischen Prozesse der Regionalen Oberstufe und der drei beteiligten Politischen Gemeinden eingebaut werden kann. Die entsprechende juristische Prüfung benötigt genügend Vorlaufzeit. Damit werden die nötigen Grundlagen erarbeitet, bevor die Bevölkerung in den drei Partnergemeinden über eine grosse Einheitsgemeinde abstimmen könnte.

Was bedeutet die kleine Einheitsgemeinde?

Ruth Keller: Die bisher eigenständige Primarschulgemeinde soll aufgelöst und in die Politische Gemeinde inkorporiert werden. Damit wird die Politische Gemeinde Rechtsnachfolgerin und übernimmt alle laufenden Verträge und Verpflichtungen der Primarschulgemeinde. Das heisst, dass aktuell der Auftrag der Schulbürgerinnen und Stimmbürger umgesetzt wird, in der laufenden Legislatur die kleine Einheitsgemeinde zur Abstimmung zu bringen und somit nur die Auflösung der Primarschulgemeinde den Bürgern vorgelegt wird. Dies kann als Zwischenschritt zur grossen Einheitsgemeinde gemacht werden.

Was sind dazu die nächsten konkreten Schritte?

Ruth Keller: Der Primarschulrat hat in Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat Gutachten und Antrag erarbeitet. An der Bürgerversammlung vom 25. November wird dann über die Inkorporationsvereinbarung (Auflösung der Primarschulgemeinde) abgestimmt. Danach werden Schul- und Gemeindeordnung ausgearbeitet, in denen dann die definitive Organisation festgelegt wird.

Oliver Gröble, Georges Gladig und Ruth Keller im Gespräch mit Isabel Niedermann

Tempo 30 in Oberwiesen und Bruggwald – Informationsveranstaltung

Die Einführung der ersten 30er-Zonen auf Gemeindestrassen gemäss dem Tempo-30-Konzept, das der Gemeinderat im Jahr 2018 verabschiedet hat, steht an. So ist im nächsten Jahr die Umsetzung der beiden Gebiete Oberwiesen und Bruggwaldquartier geplant. Die entsprechenden Vorprojekte sind ausgearbeitet und können der Bevölkerung vorgestellt werden. Dazu findet am 28. Oktober 2019 um 19.00 Uhr in der Aula des OZ Grünau ein Informationsanlass statt. Nebst den Hintergründen für die Umsetzung von Tempo 30 und den beiden konkreten Projekten wird dabei auch über das Thema Sichtzonen informiert. «Im Verkehr ist es enorm wichtig, dass die Verkehrsteilnehmenden sehen und gesehen werden. Ist die Sicht z.B. durch eine Hecke beeinträchtigt, ist die Verkehrssicherheit gefährdet», sagt Daniel Worni, Leiter Tiefbau. Im Rahmen der Umsetzung der Tempo-30-Zonen soll auch dieses Thema angegangen werden. «Das heisst, wir müssen auch die Grundeigentümer aufklären, was das für sie bedeutet: wie weit darf z.B. ein Baum über die Fahrbahn wachsen», erklärt Gemeinderat Christophe Wäspi, Präsident Infrastrukturkommission, weiter. In Bezug auf die Sichtverhältnisse gibt es rechtliche Grundlagen, die berücksichtigt werden müssen. Dazu wird am Infoanlass ein Vertreter der Kantonspolizei informieren. Am Anlass sind alle Interessierten willkommen. Die Einwohnerinnen und Einwohner der beiden Quartiere werden direkt angeschrieben.

Tempo 30 auf Gemeindestrassen ist ein Bedürfnis aus der Bevölkerung. Das Konzept «Tempo 30» sieht eine Umsetzung in verschiedenen Phasen vor. Damit die Geschwindigkeit von 30km/h auch eingehalten wird, sind bauliche Massnahmen nötig. Im Sinne des Projekts «Grünes Wittenbach» werden die Gestaltungs- und Verkehrsberuhigungselemente begrünt.

Bauverwaltung Wittenbach

Infoanlass

28. Oktober 2019 ab 19.00 Uhr, Aula OZ Grünau

Inhalt:

Rechtliche Grundlagen: Werner Lendenmann, Leiter Verkehrstechnik der Kantonspolizei St. Gallen
Tempo-30-Zonen Wittenbach: Daniel Worni, Leiter Tiefbau

Weiteres Vorgehen / Umsetzung: Christophe Wäspi, Präsident Infrastrukturkommission, und Oliver Gröble, Gemeindepräsident

Grünabfuhr 2019

Das Grüngut ist am Abfuhrtag bereitzustellen. Die Abfuhr erfolgt innerhalb des besiedelten Gebiets analog der Kehrichtroute an folgenden Tagen:

- Montag, 21. Oktober 2019
- Montag, 4. November 2019

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

Hauskehricht- und Sperrgutabfuhr im Oktober/ November 2019

Die Kehricht- und Sperrgutabfuhr erfolgt jeden Freitag.
Ausnahme: Dienstag, 29. Oktober 2019, anstatt Freitag, 1. November 2019 (Allerheiligen)

Helfen Sie bitte mit, unsere Gemeinde sauber zu halten und stellen Sie den Abfall erst kurz vor der Abfuhr bereit. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

Urnenabstimmung Sonntag, 20. Oktober 2019

Eidgenössische Volkswahlen

- Nationalratswahlen
- Ständeratswahlen

Kommunale Wahlen

- Ersatzwahl eines Mitgliedes der Geschäftsprüfungskommission – 2. Wahlgang

Persönliche Stimmabgabe an der Urne

Sonntag, 20. Oktober 2019, 10.00–11.00 Uhr,
Ort: Gemeindehaus

Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann bei der Ratskanzlei, Büro Nr. 203, 2. Etage, Gemeindehaus, während der Bürozeit, vorzeitig gestimmt werden.

Fehlende Stimmausweise und Stimmzettel können bis Freitag, 18. Oktober 2019, 17.00 Uhr, beim Einwohneramt bezogen werden.

Briefliche Stimmabgabe – und was Sie dabei unbedingt beachten müssen, damit Ihre Stimme zählt ...

1. Ausgefüllte Stimmzettel in das beiliegende Stimmcouvert oder in ein privates Couvert legen. **Ohne Couvert** ist die Stimmabgabe **ungültig**.
2. Erklärung für die briefliche Stimmabgabe auf dem **Stimmausweis unterschreiben**.
3. Couvert mit den Stimmzetteln und den unterzeichneten Stimmausweis in das Fenstercouvert legen, in dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben.
4. Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:
 - **Per Post:** Donnerstag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
 - **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus:** am Abstimmungssonntag bis zur Umenschliessung (11.00 Uhr)
 - **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Umenschliessung

Ratskanzlei Wittenbach

Mit intelligenten Stromzählern fit für die Energiezukunft

Die Elektrizitätsversorgung Wittenbach EVW rüstet um und setzt auf intelligente Stromzähler – sogenannte Smart-Meter. Bis heute wurden ca. 2000 Stromzähler ausgewechselt, davon 800 im Jahr 2019.

Die Auswechslungen 2019 fanden im Frühling statt. Folgende Gebiete wurden mit SmartMeter-Zähler ausgerüstet: Bahnhofstrasse, Ödenhofstrasse, Hofenstrasse, Stationsstrasse, Dottenwilerstrasse, Eichenstrasse, Kirchhalde, Schlosshaldenstrasse, Dorfstrasse, Eggstrasse, Grüntalstrasse, Romanshorerstrasse, Florastrasse, Hüsli, Erlackerstrasse, Widenbachstrasse, St. Gallerstrasse (1. Teil), Arbonerstrasse, Ringstrasse (1. Teil) und Huebstrasse.

Mit dem SmartMeter erfolgt ein Systemwechsel der Stromauslesung in ein vollelektronisches Gesamtsystem. Durch die neuen Zähler ergeben sich neue Möglichkeiten wie:

- Messen der Verbrauchskurve (viertelstündliche Werte von Wirk- und Blindenergie)
- Senden und empfangen von digitalen Daten, z.B. Stromverbrauch
- Überwachung von Spannung, Strom und Frequenz zur Qualitätskontrolle
- Fernsteuerung (Lastschaltung / Rundsteuerung)

Für die Kunden bringt der SmartMeter insbesondere den Vorteil, dass dieser die Verbrauchsdaten direkt ins System liefert. Das Ablesen des Stromverbrauchs im Gebäude selbst ist somit nicht mehr nötig. Auch die Akonto-Rechnungen (Teilrechnungen) fallen künftig weg, da die Kunden stattdessen zu jedem Quartalsende eine Abrechnung aufgrund der effektiven Verbrauchszahlen erhalten.

Haben Sie Fragen zur Umstellung? Die Elektrizitätsversorgung Wittenbach steht Ihnen unter Tel. 071 292 21 82 oder evw@wittenbach.ch gerne zur Verfügung.

Elektrizitätsversorgung Wittenbach

Pro Senectute Anlaufstelle für Altersfragen

Jeden 1. Dienstag im Monat:

- 14.00–15.00 Uhr im Gemeindehaus,
(2. Stock, Sitzungszimmer 208)
- 15.15–16.15 Uhr im Alterszentrum Kappelhof,
(Haus 3, Raum Azzurro)

Personen im AHV-Alter und/oder deren Angehörige erhalten kostenlos Auskunft und Beratung zu den Themen Finanzen (Zusatzleistungen zur AHV, EL, Versicherungen, Budget), Gesundheit, Wohnen (Heimeintritt, Mietverhältnis), einfache Rechtsfragen, Lebensgestaltung usw.

Administrativer Dienst / Steuererklärung

Benötigen Sie Hilfe für administrative Belange? Wir vermitteln Ihnen gerne unsere Mitarbeitenden. Selbstverständlich können wir Sie nach Terminvereinbarung auch zu Hause besuchen.

Hilfe und Betreuung zu Hause

Benötigen Sie Unterstützung und Entlastung durch eine Haushilfe, unseren Mahlzeiten-, Coiffeur- oder Fahrdienst?

Infostelle Demenz

Haben Sie oder Ihre Angehörigen Fragen rund ums Thema Demenz? Bei uns erhalten Sie umfassende Informationen und Hinweise (Direkt-Nr. 071 388 20 70).

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

gossau@sg.prosenectute.ch / www.sg.prosenectute.ch
071 388 20 50

Montag – Freitag 08.00–11.30 Uhr

Montag – Donnerstag 14.00–17.00 Uhr



Rettet die Ruine Ramschwag

Unterstütze mit deinem Beitrag unter:
www.lokalhelden.ch/ramschwag

Ein Projekt aus der Region der Raiffeisenbank Wittenbach-Häggenschwil

RAIFFEISEN
lokalhelden.ch

Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet (www.wittenbach.ch – Politik/Verwaltung – Online-Dienste – GA-Reservation) erfolgen.

Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseternin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Front Office



Spitex RegioWittenbach

■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen, Berg

Wir pflegen, unterstützen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

So erreichen Sie uns:

Spitex RegioWittenbach, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach
Telefon: 071 298 45 47 Mo–Fr 08.00–11.45 Uhr
13.00–15.00 Uhr

Website: www.spitex-regiowittenbach.ch
E-Mail: info@spitex-regiowittenbach.ch

Werden Sie Mitglied, so unterstützen Sie unsere tägliche Arbeit.

Unser Spendenkonto: PC 90-1729-3

Vereinsmitteilungen

Badmintonclub Wittenbach

Lust auf Badminton? Plauschturnier am Sa, 9.11. in der Steighalle Wittenbach: für alle nicht lizenzierten Spieler/innen ab 16 bis 99 Jahren; Alle Mannschaften haben gleich viele Spiele, kein KO-System! Anmeldung als Mannschaft (bestehend aus mind. 2 Spieler/innen, auch gemischt möglich), Startgeld Fr. 20.– pro Person, Ab ca. 19 Uhr Fondueplausch, Fr.17.50 pro Person (auf Vorbestellung bei Anmeldung), Anmeldeschluss Fr, 25.10. (Teilnehmerzahl beschränkt). Interesse geweckt? Weitere Informationen und Anmeldung unter: www.bcwittenbach.ch > Veranstaltungen

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Öffnungszeiten: 13.45–16.45 Uhr. Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

Fami – Familie mitenand

Räbeliechtliumzug: Am Samstag, 9. Nov., um 17.30 Uhr treffen wir uns beim Werkhof. In einer kleinen Runde im Dorf bringen wir Licht ins Dunkle mit unseren Räben und Laternen. Den Abschluss feiern wir zurück im Werkhof, wo ein gemütlicher Ausklang stattfindet mit Geschichte, Liedern, Getränken, Suppe und Wienerli. Wer Lust hat gemeinsam zu schnitzen kommt bereits um 16 Uhr zum Werkhof. Räben müssen bis am 3. Nov. bestellt werden bei C. Rohner 071 222 55 82.

Help Wittenbach

26. Oktober: 9.30–11.30 Uhr, Heiss und Kalt

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / Tel. 071 298 26 62;
Restaurant: Sa, 14–23 Uhr – kann ab 20 Uhr geschlossen sein / So, 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Sonderausstellungen im Nebengebäude: «Rückblick auf 20 Jahre IG Schloss Dottenwil und 475 Jahre Schloss Dottenwil»; Kellergalerie: Vorschau: Vernissage Sa, 26.10., 17 Uhr – «Zeichneri» mit Thomas Zuberbühler, Hannah Raschle, Adrian Rast und Anna Menzi; Schloss: Sa, 19.10., 20 Uhr: Clown Syndrom – das ungewöhnliche Komik-Theater mit Olli Hauenstein und Eric Gadiant, die Museumsgesellschaft wirtet, Essen ab 18 Uhr, Reservationen: 071 298 21 66 (Zwickl). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstag-Abend: Anfänger, 19.30–20.30 Uhr; Fortgeschrittene, 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub, 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch

Ludothek Wittenbach

Bitte beachten Sie die speziellen Öffnungszeiten während den Herbstferien. Vom 28.9.–20.10. sind wir jeweils mittwochs von 14–17 Uhr geme für Sie da. Am Montag und Freitag bleibt die Ludothek geschlossen. Schöne Ferien und bis bald! Zum Vormerken – nicht verpassen: Sa, 9.11., ab 15 Uhr, St. Galler SpieleNacht im Pfalz Keller (www.spielenacht.ch)

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 17.10., ab 19.30 Uhr Anlagebau

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Mit dem nahenden November beginnt die Herbst-Konzertsaison. Genauso wie wir proben befreundete Musikvereine rundum intensiv auf ihre Konzerte hin. Nach kurzer Olmapause nehmen unsere Stücke, der bewährte Mix von klassischer, moderner und weihnächtlicher Musik, mit überraschenden neuen Titeln Gestalt an und wir hören und erleben zusehends, wie sie im Adventskonzert vom 9.12. klingen werden. «Choge schön» – aber es ist noch viel Konzentration und Ausdauer gefragt bis zum letzten Schliff!

Ornithologischer Verein Wittenbach und Umgebung

So, 27.10., ab 8 Uhr, Vorbewertung im Werkhof, Wittenbach.

Pfadi Peter und Paul

Hast du auch Lust, Pfadiluft zu schnuppern? Dann melde dich bei: al@pfadipeterpaul.ch Wir freuen uns, Dich kennenzulernen.

Samariterverein Wittenbach

Mo, 4.11., 20.00–22.00 Uhr: Traumatisch bedingte Körperschädigungen

Schützengesellschaft Wittenbach

Sonntag, 20.10.: Racletteschiessen, Oberegg-Muolen
Anreise / Schiesstermin individuell

SP Wittenbach-Häggenschwil-Muolen

SP unterstützt Thomas Meister und Andreas Burkhard bei den Wahlen in Ämter der Gemeinde Wittenbach. Am 20. Oktober 2019 finden in Wittenbach die Wahl für das Präsidium des Primarschulrates sowie der zweite Wahlgang für einen GPK-Sitz der Politischen Gemeinde statt. Die SP hat

mit den beiden Kandidaten der CVP, Thomas Meister, für das Schulpräsidium und Andreas Burkhard für die GPK, ein Gespräch geführt und empfiehlt beide zur Wahl. Thomas Meister als bisheriger Vizepräsident des Primarschulrates und Andreas Burkhard als Jurist bringen gute Voraussetzungen für diese Aufgaben mit.

Volleyballclub VBC Wittenbach

Nächste Heimspiele: 19.10.: 14 Uhr, Herren 1 (3. Liga) – Audax SSC; 16 Uhr, Damen 1 (1. Liga) – VBC Aadorf

Verkehrsverein Wittenbach

Der VVW lädt am Montag, 21. Oktober, zu einem Preisjassen für jedermann ein. Dieser Anlass findet im Restaurant Sonnenrain, Wittenbach, statt und gejasst wird von 19.00 – 22.30 Uhr. Gespielt wird der Schieber mit zugelosten Partnern und der Einsatz beträgt 15.– Franken. Es gibt tolle Preise zu gewinnen.

Anmeldungen / Infos unter www.verkehrsvereinwittenbach.ch oder walteregloff@bluewin.ch (Telefon 071 298 43 81); Anmeldeschluss ist der 17. Oktober 2019. Der VVW freut sich auf eine rege Teilnahme.

OKTOBER 2019

Samstag, 16. Februar – Sonntag, 8. Dezember 2019

Ausstellung 20 Jahre IG Schloss Dottenwil,
Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Samstag, 19. Oktober 2019

20.00 Uhr, **Olli Hauenstein – Clown Syndrom – das ungewöhnliche Komik-Theater,** Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 20. Oktober 2019

Abstimmung, Gemeinde

Montag, 21. Oktober 2019

19.00 Uhr, **Preisjassen 2019,** Restaurant Sonnenrain, Verkehrsverein Wittenbach

Mittwoch, 23. Oktober 2019

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach,** Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 24. Oktober 2019

09.00 Uhr, **Frauenmesse,** im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Freitag, 25. Oktober 2019

19.00–21.30 Uhr, **Filmabend,** Pfarreiheim St. Konrad, Blauring

Samstag, 26. Oktober 2019

09.00–11.30 Uhr, **Büchertausch**, Zentrumsplatz, Arbeitsgruppe Kultur

10.00–12.30 Uhr, **Repair Café**, Flick Raum, IG Denk.Mal Wittenbach

10.00–16.00 Uhr, **5. Koffermarkt**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

10.00–16.00 Uhr, **Degustationstag**, Flick Raum, IG Denk-Mal

17.00 Uhr, **Vernissage «Zeichneri – Vier junge Zeichner»**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

20.00–00.00 Uhr, **Lottomatch FC Wittenbach**, Aula Oberstufenzentrum Grünau Wittenbach, Fussballclub Wittenbach

Samstag, 26. Oktober – Sonntag, 8. Dezember 2019

Ausstellung «Zeichneri – Vier junge Zeichner», Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 27. Oktober 2019

11.00–17.00 Uhr, **Marronisonntag**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 30. Oktober 2019

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

NOVEMBER 2019**Sonntag, 3. November 2019**

11.00–15.00 Uhr, Das Restaurant ist von 10 bis 18 Uhr geöffnet, **Gemeinderatsschüblig**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 4. November 2019

19.30 Uhr, **öffentliche Informationsveranstaltung**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule/Oberstufe

Dienstag, 5. November 2019

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**, Gemeindeverwaltung Wittenbach, 3. Stock, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**, Alterszentrum Kappelhof, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Mittwoch, 6. November 2019

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 7. November 2019

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff; Thema: Erfahrungen mit Elternkursen/-bildung**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 9. November 2019

Räbeliechtliumzug, Werkhof Wittenbach, Fami Wittenbach

13.00–21.30 Uhr, **8. Badminton-Plauschturnier**, Turnhalle Steig, BC Wittenbach

Samstag, 9. November – Sonntag, 10. November 2019

Winzerfest der Reblüt, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 11. November 2019

17.00–18.30 Uhr, **Offenes Ohr des Gemeindepräsidenten**, Gemeindehaus, 2. Stock, Büro 202, Gemeindepräsident

Mittwoch, 13. November 2019

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Sonntag, 17. November 2019

Abstimmung, Gemeinde

09.30 Uhr, **Elisabethengottesdienst**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 20. November 2019

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Samstag, 23. November 2019

10.00–12.30 Uhr, **Repair Café**, Flick Raum, IG Denk.Mal Wittenbach

18.00 Uhr, **Rock'n'Rumba mit den Lido Boys – kombiniert mit Kulinarischem aus Italien**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 25. November 2019

20.00 Uhr, **Bürgerversammlungen Primarschule und Gemeinde**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule

Dienstag, 26. November 2019

16.00–21.00 Uhr, **Weihnachtsmarkt**, Dorfstrasse, Verkehrsverein Wittenbach

Mittwoch, 27. November 2019

Elterninfo zum Thema «Aufwachsen in der digitalen Welt», wird noch bekanntgegeben, Fami Wittenbach

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

DEZEMBER 2019

Sonntag, 1. Dezember 2019

09.00–17.00 Uhr, **Tag der offenen Türe**, Clublokal MCWK, Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl MCWK

10.00–17.00 Uhr, **Kerzenziehen mit der Pfadi Peter & Paul**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

17.00–18.15 Uhr, **Adventskonzert Gospelchor Wittenbach**, Kirche Vogelherd Wittenbach, Gospelchor Wittenbach

18.30–19.30 Uhr, **Offenes Adventssingen**, Zentrumsplatz, Arbeitsgruppe Kultur

Montag, 2. Dezember 2019

17.00–18.30 Uhr, **Offenes Ohr des Gemeindepräsidenten**, Gemeindehaus, 2. Stock, Büro 202, Gemeindepräsident

Dienstag, 3. Dezember 2019

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**, Gemeindeverwaltung Wittenbach, 1. Stock, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute**, Alterszentrum Kappelhof, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

19.30 Uhr, **Adventsabend**, Kirche Vogelherd, Ev. ref. Kirchgemeinde Wittenbach

Mittwoch, 4. Dezember 2019

Ausflug zu einem Weihnachtsmarkt, Genaues folgt, Frauengemeinschaft

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 5. Dezember 2019

Adventsanlass, Wittenbach, Gewerbeverein Wittenbach-Häggenschwil

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff; Thema: Samichlaus**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Sonntag, 8. Dezember 2019

10.00–18.00 Uhr, **letzter Wirtetag 2019**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

17.00 Uhr, **Konzert im Advent**, Kirche St. Konrad, Kronbühl, Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Mittwoch, 11. Dezember 2019

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

19.30 Uhr, **Adventsfeier**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Montag, 16. Dezember 2019

16.00 Uhr, **Besuch der Krippe Sant'Antonio**, in der Pfarrei Heiligkreuz SG, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 18. Dezember 2019

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 19. Dezember 2019

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff; Thema: Weihnachtsbasteln**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

JANUAR 2020

Mittwoch, 8. Januar 2020

08.00–12.00 und 13.30–17.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 15. Januar 2020

08.30 Uhr, **Wintermorgenmarsch mit anschliessendem Frühstücksbuffet**, um Wittenbach, Frauengemeinschaft

FEBRUAR 2020

Montag, 3. Februar 2020

19.00 Uhr, **Partoziniumsmesse im St. Ulrich**, im St. Ulrich, Frauengemeinschaft

Donnerstag, 6. Februar 2020

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä: Mütter-, Väter- und Kleinkindertreff; Thema: Ideen Geburtstagsfeier**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Sonntag, 9. Februar 2020

Abstimmung, Gemeinde

Samstag, 22. Februar 2020

13.30–16.30 Uhr, **Kinderfasnachtsumzug**, Gemeindestrassen, Zentrumsplatz, OK Kinderfasnacht

MÄRZ 2020

Dienstag, 3. März 2020

19.00 Uhr, **Hauptversammlung im St. Konrad**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.youngpower.ch
www.familienkirche-wittenbach.ch



Konzert Toby Meyer
«Freiheit – Mini Gschicht mit Gott»
Freitag, 25. Oktober 2019, 19.00 Uhr Kirche Vogelherd

Toby Meyer erzählt seine Lebens-Geschichte in Form eines Konzertes mit authentischen Texten und mitreisender Musik:...ungeplant und sehr unpassend geboren, auf der Suche nach Freiheit, Träume leben, Spirale der Selbstverwirklichung und warum Gott ihm so viel bedeutet.



Durch zahlreiche Auftritte ist er in der ganzen Deutschschweiz bestens bekannt. Mit seinem aktuellen Album «Freiheit – Mini Gschicht mit Gott» ist er in der CH-Album-Hitparade auf Platz 22 eingestiegen, in Fernsehsendungen aufgetreten und nun mit über 300 Konzerten auf CH-Tournee. Diese 12 brandneuen Songs erzählen von seiner Lebensgeschichte.

Meyers Leidenschaft ist es, mit Musik die Herzen der Menschen zu berühren, zu ermutigen und Wertschätzung und Hoffnung zu säen. Die Kraft der Worte und der Töne kommt aus seinem tiefen Glauben heraus. Mit seinem Vornamen ist ihm dieses Fundament in die Wiege gelegt. Tobias stammt aus dem Hebräischen: «Gott ist gut.» Sein Glaube an und seine Liebe zu Gott sind spürbar in jedem Ton. Toby Meyers Sound ist unverkennbar an Wärme, Harmonie und Tiefgang. Seine einfühlsamen Streicher-Arrangements in Verbindung mit hymnischem Pop und Rock sind generationsverbindend und sein Markenzeichen.

Im Anschluss sind Sie eingeladen, mit Toby Meyer in einen Austausch zu kommen.

Gottesdienst zum Erntedank mit Taufe
Sammelaktion «K-Treff»
Sonntag, 27. Oktober 2019, 10.00 Uhr Kirche Vogelherd

**Wir möchten Körbe verteilen**

Wir sammeln an diesem Sonntag Ihre Körbe gefüllt mit Lebensmitteln und Pflegeprodukten in unserer Kirche, die dann im K-Treff an bedürftige Menschen weitergegeben werden. Dürfen wir auf Ihre Hilfe zählen? Gerne dürfen Sie Ihre Körbe auch unter der Woche in die Kirche bringen. Ganz herzlichen Dank im Voraus!

Wir laden Sie herzlich ein zum Erntedankgottesdienst mit Taufe von Markus Tim Schawalder.

Leitung: Ueli Bächtold, Diakon
Musik: Susanne John, Klarinette
Cornelia Leng, Orgel/Klavier

Sonntag, 20. Oktober

🕒 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. D. Kiefer in der Kirche Vogelherd. Fahrdienst: Herr B. Bölli, Tel. 079 462 18 68

Montag, 21. Oktober

14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** auf dem Vogelherd
19.45 Uhr **Gospelchor Probe**

Mittwoch, 23. Oktober

🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung
19.30 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz

Donnerstag, 24. Oktober

12.00 Uhr **Mittagstisch:** Anmelden bis Di an Ueli Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch

13.45 Uhr **Nähcafé «etwas»**

19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

Freitag, 25. Oktober

07.30 Uhr **Morgengebet** im KIZ

🔊 19.00 Uhr **Konzert mit Toby Meyer**
s. Anzeige

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	B. Mittelbach	071 298 40 10
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonat:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42



Wir schaffen Lebensqualität.

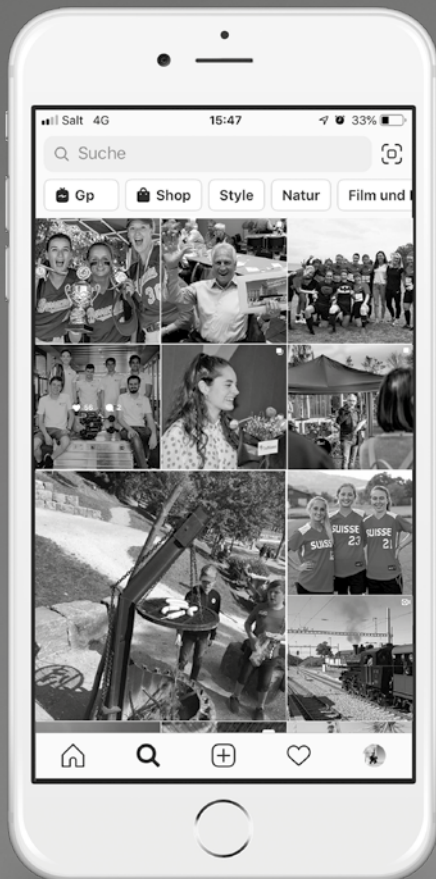
**obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.**

Schaffen Sie mehr Lebens-
qualität für blinde und
sehbehinderte Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7

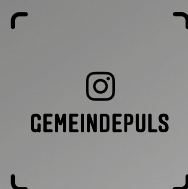


obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



Folge uns auf Instagram.

1. Instagram öffnen
2. Gemeindepuls über das Suchen-Feld eingeben oder ganz einfach das Feld oben rechts anklicken und den untenstehenden Nametag scannen.



Gemeinde
PULS

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Erster polnisch-schweizerischer Gottesdienst in Wittenbach

Etwas Statistik:

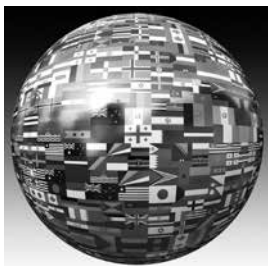
Ausländeranteil der Kirche

Gemäss dem Bundesamt für Statistik haben 38% der katholischen Wohnbevölkerung einen Migrationshintergrund. 24,3% haben eine ausländische Staatsbürgerschaft. Im Vergleich: In der reformierten Kirche haben 10,1% einen Migrationshintergrund und der Ausländeranteil beträgt nur 4,6%. In Wittenbach sind wir ziemlich im gesamtschweizerischen Durchschnitt.

Kantonale Unterschiede

Interessant die Unterschiede zwischen den Kantonen. In Genf haben 68,6% der Katholik/innen einen Migrationshintergrund. Im Kanton Schwyz sind es nur 15,7%. Im Kanton Waadt ist der Ausländeranteil in der katholischen Kirche mit 45,2% am höchsten. Auch bei dieser Zahl liegt Schwyz am andern Ende der Skala mit 10,7%. Für den Kanton St.Gallen lauten die Zahlen 26,5% und 17,4%.

38 Nationen in der Pfarrei Wittenbach



Obige Zahlen zeigen: Die katholische Kirche ist in der Schweiz und auch in Wittenbach sehr international. In unserer Pfarrei sind 38 Nationen vertreten. Die grösste Gruppe sind die Italiener mit 253, es folgen Portugal mit 122, Deutschland mit 100, Spanien mit 71 und Kroatien mit 49.

Argentinien, Belgien, Bosnien und Herzegowina, Demokr. Rep. Kongo, Kolumbien, Litauen, Schweden, USA und Vietnam stehen am andern Ende der Skala mit je einer Person.

Polnisch-schweizerischer Gottesdienst

Diese Internationalität und Vielfalt der katholischen Gemeinde ist eine Bereicherung und Chance. In diesem Sinne feiern wir am kommenden Sonntag den Gottesdienst zusammen mit der polnischen Gemeinde. Herzlich willkommen.

Taizé-Gottesdienst in der Kirche St.Ulrich

Samstag, 19. Oktober,
17.00 Uhr:

Eucharistiefeier mit vielen Taizéliedern, vielen Kerzen und Stille.



Kleidertauschbörse

Samstag, 19. Oktober, 13.30–16.30 Uhr

Werkhofsaal, Hofenstrasse 3, Wittenbach



Sie haben die Möglichkeit, Ihre Kleider, die Sie nicht mehr brauchen, zu tauschen. Vielleicht findet jemand anders Gefallen daran oder Sie an etwas, was jemand anders mitbringt. Zudem können Sie bei einem Kaffee oder Tee verweilen.

Ab 13.30 Uhr: Kleiderabgabe

14.00–16.30 Uhr: Kleidertausch

Mitgebracht werden dürfen **maximal 10 Kleidungsstücke**: Schuhe, Taschen, T-Shirts, Pullover, Hosen, Handschuhe, Mützen, Kleider/Röcke etc.

Kleider, die übrigbleiben, werden der kleikaSecondhand in St.Gallen gespendet.

Organisiert vom Kath. Sozialdienst Alte Konstanzerstrasse,
Sonja Langenegger, Dorfstrasse 24, Wittenbach, 071 298 30 70,
s.langenegger@altkon.ch

Pasta Talk, 25. Oktober, 19 Uhr Ulrichsheim



Wir offerieren Ihnen Pasta und Wein. Sie sind eingeladen, mit anderen Menschen aus der Wittenbacher Bevölkerung ins Gespräch zu kommen.

Wieder möchten wir ein offenes Ohr haben. Diesmal wollen wir uns unter anderem mit dem Thema Fastenopfer auseinandersetzen. Gemeinsam bestimmen wir das Projekt 2020. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Das Seelsorgeteam der Pfarrei Wittenbach freut sich, Sie an der Dorfstrasse 16 begrüßen zu dürfen. Für Infos und Fragen; Christian Leutenegger, c.leutenegger@altkon.ch oder 071 298 30 65.

Weitere Pasta Talks:

Freitag, 24. Januar 2020
Freitag, 27. März 2020

Frauengemeinschaft

Wir freuen uns, mit Euch eine **besinnliche Messe** zu feiern am Donnerstag, 24. Oktober, um 09.00 Uhr in St.Konrad. Anschliessend geniessen wir das gemütliche Beisammensein mit Kaffee und Brötli. Alle sind herzlich eingeladen.

Koffermarkt



Am Samstag, 26. Oktober, findet im Kirchenzentrum St.Konrad der 5. Wittenbacher Koffermarkt statt. 28 Anbieter verkaufen ihre selbstgemachten Sachen. Türöffnung ist um 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Die Frauengemeinschaft führt das Konrad-Stübli und ist für das leibliche Wohl besorgt. Wir freuen uns über eine **Kuchenspende**. Diese bitte melden bei Ljiljana Garic, Tel. 071 298 51 50. Der Spendenerlös von diesem Anlass ist für «Mütter in Not» bestimmt. Vielen Dank!

Der Vorstand

Voranzeige: Volkslieder-Singabend

Montag, 28. Oktober, ab 19.30 bis 21.30 Uhr im Saal, Ulrichsheim.

Donnerstag, 17. Oktober

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Freitag, 18. Oktober

09.15 Uhr **Kommunionfeier** im grossen Saal, Kappelhof

Samstag, 19. / Sonntag, 20. Oktober (29. Sonntag im Jahreskreis)

Opfer: Angola-Mission der Salettiner
Gedächtnis: Fanny und Walter Moser-Mettler, Leo Wick

Samstag, 19. Oktober

13.30–16.30 Uhr **Kleidertauschbörse**, Werkhofsaal, Hofenstrasse 3, Wittenbach
🕒 17.00 Uhr **Taizé-Gottesdienst** in St.Ulrich, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Albert Schlauri
🕒 18.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri

Sonntag, 20. Oktober

🕒 09.30 Uhr **Polnisch-schweizerischer Gottesdienst** in St.Konrad, Gestaltung: Pater Piotr Zaba und Christian Leutenegger
Anschliessend polnischer Imbiss im Saal
🕒 10.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pfarrer Hermann Müller

Mittwoch, 23. Oktober

🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 24. Oktober

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, Handy-Nr. des Seelsorgeteams: 077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst:

Sonja Langenegger Dorfstrasse 24, 071 298 30 70
s.langenegger@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24, 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse 7, 079 757 51 39

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**
für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

29462

PFISTER REISEN.CH Reisen - Transporte - Vermietung

1.11.	Kürbismarkt Rudolfingen, Fahrt Kinder bis 16 J.	35.- 30.-
24./25.11.	Zibelemärit mit «de Pläuschler», Fahrt	55.-
5.12.	Weihnachtsmarkt Bremgarten , Fahrt	40.-
10.12.	Weihnachtsmarkt Luzern , Fahrt	44.-
14.-18.1.20	Swissbau Basel , tägl. Fahrt	50.-
10.3.20	Klosters , Alp Garfiun, inkl. Kutschenfahrt	79.-
15.-18.6.20	Piemontreise mit Arte Vino	1350.-

Anmeldung bei Pfister Reisen | +41 (0)71 430 03 14 | www.pfisterreisen.ch

29839

Nationalratswahlen 20. Oktober

BETTINA SURBER
JETZT!
LISTE 3a



38 Jahre alt
aufgewachsen in Wittenbach
lic.iur., Rechtsanwältin
Co-Präsidentin der Fraktion
SP/GRÜNE im Kantonsrat
Mitglied der Finanzkommission



30356

ELEKTRO bernhardsgrütter ag 

Hofstetstrasse 10
9300 Wittenbach
Tel. 071 290 06 90



**Strom, Licht, Haus-Automation,
Heizung, Medien, Garten**

www.eb-elektro.ch

29461

Immobilien sicher kaufen und verkaufen **ohne** versteckte Kosten.

Wir bewerten gerne Ihre Immobilie, erstellen für Sie Verkaufsdokumentationen oder unterstützen Sie von A-Z beim Verkauf Ihrer Liegenschaft. Rufen Sie uns an.

Marcel Graf
Teufen und Waldkirch, 071 277 44 55
www.immotax.ch




Im Herbst eröffnet das Vinato, für Events & Gastronomie

■ Vinato Events & Gastronomie



Mit dem Herbst kommt ein neues Gastronomiekonzept der besonderen Art zur Eröffnung. Geschäftsführerin Monika Marconato heisst Sie herzlich willkommen im Vinato Events & Gastronomie, wo sich Gastfreundschaft und Gaumenfreude in behaglichem Ambiente vereinen. Ob für private Gesellschaften,

Unternehmensanlässe, Meetings oder einfach zum geselligen Beisammensein, die vorhandene Infrastruktur lässt nichts zu wünschen offen. Die moderne Einrichtung ist auf dem neusten Stand und beherbergt nebst einer professionellen Küche verschiedene Räumlichkeiten zur individuellen Nutzung.

Im urchigen Vinato-Stübli, mit Platz für bis zu 50 Personen, werden Ihnen in der Winterzeit Käsefondue-Variationen, Fondue Chinoise, Antipasti oder hausgemachte Suppen serviert. Bei grösseren Anlässen bieten wir Ihnen gerne eine Auswahl an feinen Menüs an.

Die gemütliche Smokerlounge lädt ein zum Geniessen einer Zigarre begleitet von einem edlen Destillat.

Im rustikalen Gewölbe-Weinkeller, mit Platz für bis zu 40 Personen, finden Sie den idealen Rahmen für einen perfekten Apéro oder zur Weinverkostung.

Vinato heisst Sie donnerstags und freitags ab 16 Uhr sowie samstags ab 10 Uhr herzlich willkommen. Weitere Informationen zu Events und Veranstaltungen werden auf der Webseite aufgeschaltet. Reservationen können telefonisch, wie auch über das Internet vereinbart werden.

Auf Ihren Besuch freuen sich Monika Marconato und das ganze Team vom Vinato Events & Gastronomie.



ERÖFFNUNG

Freitag, 25. Oktober

Pre-Opening mit 90er-Party
ab 22 Uhr

Samstag, 26. Oktober

Tag der offenen Tür
von 11–16 Uhr, anschliessend
Restaurationsbetrieb

Öffnungszeiten ab 31. Oktober

Donnerstag/Freitag: ab 16 Uhr
Samstag: ab 10 Uhr

Vinato
Events & Gastronomie

+41 79 626 21 43
Hofstetstrasse 8
9300 Wittenbach
info@vinato.ch
www.vinato.ch

BON

1 Glas Wein oder
Mineralwasser und
1 Portion Raclette
für Fr. 2.– gültig
am 26.10.19, bis 16 Uhr

NEUÜBERNAHME RESTAURANT KRONE

Täglich Mittagsmenü für
CHF 12.–

Täglich 14 – 16 Uhr jede Stange
CHF 2.80

Öffnungszeiten täglich 08.30 – 24.00 Uhr

Arbonerstrasse 2, 9300 Wittenbach
Telefon 078 920 06 86

30422



29459

Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten



Wittenbach St.Gallen
Häggen Schwil

Tel. 071 298 06 74

info@wildi-malerei.ch

www.wildi-malerei.ch



Wittenbach per Velo

**Einladung zur öffentlichen Rundfahrt
per Velo am Donnerstag, 24. Oktober,
16 Uhr. Treffpunkt: Gemeindehaus.**

Wittenbach hat in den letzten Jahren Velowege gebaut - schön! Es gibt aber noch viel zu tun. Kinder wollen sicher zur Schule fahren, Velowege sollen vor Kreiseln nicht aufhören, 30-iger Zonen gäben Sicherheit etc.

Helfen Sie mit: Wir schauen uns vor Ort um. Vom Velo aus sieht man den Bedarf für die Zukunft am besten: Wir fahren verschiedene heikle Orte ab. Nach der Fahrt tragen wir im Restaurant Bäche ab ca. 17.30 Uhr Erkenntnisse und Ideen zusammen.

Regeln: Ein eigenes verkehrstüchtiges Velo fahren, Verkehrsregeln einhalten, Verantwortung für die eigene Sicherheit tragen, Verkehr nicht behindern.

Kontakt / Infos:
Paul Baumann, paul_baumann@bluewin.ch



SP Wittenbach-Häggen Schwil-Muolen

30423

Spielbericht

■ VBC Wittenbach



Mit der vergangenen Saison im Hinterkopf machte sich das 1.-Liga-Damenteam vom VBC Wittenbach auf den Weg nach St.Gallen. Mit einigen Neuerungen im Team möchten wir dieses Mal von Beginn weg punkten und im ersten Spiel der Saison gegen den Aufsteiger STV St.Gallen mit drei Punkten nach Hause gehen. Wir haben in Davos ein sehr gutes Vorbereitungsturnier gespielt, aber die Meisterschaft ist dann doch etwas ganz anderes. Wir starteten sehr konzentriert in den 1. Satz. Eine Serviceserie zu Beginn liess uns ein wenig aufatmen. Wir waren darauf eingestellt, dass wir die zwei grossen Lutz-Schwestern in den Griff kriegen müssen und dies gelang uns durch gute Blocks und tolle Verteidigungen. Das ganze Team servierte stark und der 1. Satz ging klar nach 14 Minuten mit 25:10 an Wittenbach. Der 2. Satz war bis Mitte des Satzes ausgeglichen, dann wurden die Services wieder stärker und wir konzentrierten uns auf die Annahme und so hatten wir auch den zweiten Satz mit 25:17 auf unserer Seite. Ein Servicefehler zu Beginn des 3. Satzes und die Fehler begannen sich zu häufen. Unsicherheiten in der Annahme und Verteidigung, Ungenauigkeiten am Netz. Der STV zog immer weiter davon. 16:25 für St. Gallen. Ausgeglicherer Start im 4. Satz. Doch dann kam Leslie Betz an den Service, 10 Services in Serie, unsere Rettung. Wir brauchten jeweils zwei bis drei Anläufe, bis wir den Punkt machten. Der STV kam immer näher, aber das Polster von Leslie reichte. Fabia machte wie immer den Schlusspunkt. 25:20 für Wittenbach. Gute Laune am Samstagabend. Nächsten Samstag, 19. Oktober, geht es weiter mit einem Heimspiel. Um 16 Uhr spielen wir im OZ Grünau (um 14 Uhr spielt auch noch unser Herren 1). Wir freuen uns auf Zuschauer in der Halle. STV St. Gallen : VBC Wittenbach (1:3, 10:25, 17:25, 25:16, 20:25). Für den VBC Wittenbach: Sarah Bichler, Jasmin Keller, Janine Sutter, Leslie Betz, Jeannine Metzler, Daniela Peter-Hauser, Fabia Küng, Petra Böhni, Gina Krättli, Philippe Just (Coach).

Text und Bild: Janine Sutter

Tenniscenter Schiltacker

Tennis • Café • Shop • Tennisschule • Werbung • Turniere • Clubbetrieb

Das Tenniscenter Schiltacker ist eine Tennisanlage mit 3 Innen- und 2 Aussenplätzen. Infolge Pensionierung der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir nach Vereinbarung eine

Centerleiterin 30–50%

Ihre Hauptaufgaben:

- Café-Betrieb
- Personaleinsatzplanung
- Einkauf für das Restaurant
- Interclub / Mixdoppel-Organisation
- Verantwortlich für den Unterhalt der Tennisanlage

Ihr Profil:

- Freude am Tennissport
- Erfahrungen im Gastronomiebereich
- Organisationstalent

Ihre Zukunft:

Als Centerleiterin erwartet Sie eine verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit in einem sportlichen Unternehmen.

Interessiert?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Tennisanlage Schiltacker AG
Sekretariat
Breitschachenstrasse 53
9032 Engelburg
Tel. direkt 071 274 30 13
c.hefti@stalderag.ch

30420



Trauerdrucksachen

Bei Fragen wenden Sie sich direkt an uns und vereinbaren Sie einen Termin.

MAXSOLUTION

Burggraben 24 | CH-9000 St.Gallen | Tel. +41 71 222 76 36
info@maxsolution.ch | www.maxsolution.ch

Wimmet im Rebberg

■ IG Schloss Dottenwil



Traumhaftes Wetter begleitete die Reblüt am Freitag, 11. Oktober 2019, bei der Wimmet im Rebberg vom Schloss Dottenwil. Nach kalten Tagen im Frühling, die das Wachstum der Reben gebremst hatten, ging es im Juni bei der Blütezeit mit viel Sonnenschein richtig los. Das tägliche Wachstum der Triebe betrug oft über 30cm. Die Trauben hatten wunderbar



angesetzt und wir können auf ein gutes Traubengut zurückblicken und erwarten einen gelungenen Jahrgang. Geerntet wurden 1190kg Johanniter-Trauben mit 83 Öchsle sowie 909kg Gamaret-Trauben mit 86 Öchsle. Erstmals haben wir rund 300kg Gamaret-Trauben für eine Spätlese an den Reben hängen lassen. Mit diesen Trauben erstellen wir unseren beliebten Likörwein nach Portverfahren.

Text und Bilder: Urs Tobler

«Die Werbe-Plattform der Region!»



Gemeinde
PULS

Verteilgebiet Gemeindepuls Wittenbach

Der PULS wird an alle Haushalte, Firmen, und Postfächer in Wittenbach, Kronbühl sowie Bernhardzell, Muolen, Häggenschwil, Lömmenschwil, Freidorf und Berg, Heiligenkreuz und Langgasse verteilt.

Auflage 6975 Exemplare

Holen Sie sich die aktuellen Mediadaten auf www.gemeindepuls.ch

Inserate-Verkauf

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

THOMAS MEISTER

derzeitiger Vizepräsident und Mitglied der CVP



zielstrebig...
lösungsorientiert...
verlässlich...

zum Präsident Primarschulgemeinde

30424


Kellergalerie Schloss Dottenwil
Vernissage,
Samstag, 26. Oktober, 17 Uhr

Zeichnerei

**Vier junge Kunstschaffende
machen sichtbar, was Zeichnung
alles kann.**

Auskünfte: 071 277 84 15 (C. Züllig)
2019

30430


Sonntag, 27. Oktober, 11–17 Uhr

Heissi Marroni

**Herbstliche Verführung:
«Marroni-Teller surprise», Marroni im
Säckli, Suppe oder Vermicelles...**

Die Gruppe «üs gfallt's», mit vielen
zusätzlichen, freiwilligen Helfern und
Helferinnen wird Sie gerne bedienen,
wir freuen uns auf Ihren Besuch

Auskünfte 079 275 87 04 (Kränzlin)
Keine Reservationen möglich!

IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente
Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion
Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout
Mathias Maurer, Melanie Niebecker

Verlag
Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-0444

Titelbild
www.istockphoto.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach
Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch



 **071 955 04 08**
CH-9240 Uzwil • www.daeher-reisen.ch

WEIHNACHTSMÄRKTE		1 Tg. ab	2 Tg. ab	3 Tg. ab
22.11. - 24.11. • 04.12. - 06.12.	Wolfgangsee			465.-
23./24.11. • 12./13./14./15.12.	Innsbruck	55.-	239.-	357.-
29.11. • 11.12.	Augsburg	55.-		
29./30.11. • 01./02./03./14./15.12.	München	55.-	215.-	310.-
29.11. - 01.12. • 09.12. - 10.12.	Elässer Weihnachtsmärkte		265.-	445.-
30.11. - 01.12. • 11.12. - 12.12.	Nürnberg		248.-	
30.11. - 01.12.	Heilbronn mit Bad Wimpfen		235.-	
30.11. - 01.12.	Ludwigsburg mit Esslingen		235.-	
02.12. • 03.12.	Colmar	55.-		
02.12. - 03.12. • 13.12. - 15.12.	Südtiroler Weihnachtsm.		239.-	395.-
02.12. - 03.12.	Schwarzwälder Weihnachtsm.		225.-	
04.12. - 05.12. • 14.12. - 15.12.	Heidelberger Weihnachtsm.		235.-	
05.12. • 06.12.	Bremgarten	34.-		
05.12. - 06.12. • 07.12. - 08.12.	Rothenburg		229.-	
06./07./08./09./10./13./14./15.12	Stuttgart	55.-	215.-	310.-
06.12. - 08.12.	Bayerische Weihnachtsm.			335.-
06.12. - 08.12.	Weihnachtsdorf am Lago Maggiore			395.-
07./08./09./10./11.12.	Ulm	53.-	185.-	255.-
11.12.	Einsiedeln	34.-		
13.12. - 15.12.	Passau			345.-

Silvesterreisen 2019/20

Zu den Polarlichtern/Lapland
• 2x Silvester feiern Finnland + Schweden • Rentierschlittenfahrt
26.12.19 – 04.01.20 • 10 Tage HP p.P im DZ ab CHF 2175.-

Passau
• Schifffahrt mit Silvestergala-Bufferet • Feuerwerk • Live-Musik + Tanz
30.12.19 – 02.01.20 • 4 Tage HP p.P im DZ ab CHF 785.-

Salzburg
• Silvester Gala-Menü + Programm
30.12.19 – 02.01.20 • 4 Tage HP /ZF p.P im DZ ab CHF 948.-

MS Sonnenkönigin
• Silvester-Galamenü • Live-Musik mit Tanz
31.12.19 • 1 Tag p.P CHF 295.-

30411
Preise p. P. im DZ in CHF

30060

KURATLI

Immobilien-Treuhand




Urban Kuratli
 Birkenstrasse 12
 9100 Herisau
 Telefon 071 351 18 90

Oberstofil
 9127 St. Peterzell
 Telefon 071 377 16 26

eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
 Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis
 Immobilien-Verwaller mit eidg. Fachausweis

Schätzungsexperte des Hauseigentümerverbandes AR
 SVIT-Mitglied (Schweizerischer Verband der Immobilienwirtschaft)

Immobilien-Verkäufe / Marktwertschätzungen
 Verwaltungen / Abparzellierungen

Mehr Auto fürs Geld
kia.ch

Bewegend. In jeder Hinsicht.



XCEED



The Power to Surprise

Der neue Kia Xceed ab CHF 23'950.-

Grüntal Garage

Erwin + Michael Heimgartner
www.gruental.ch



30428



**Wir spenden für einen guten Zweck.
Den Betrag bestimmen Sie.**

Kalender und
Agenda für's
Jahr 2020

Sie möchten gerne einen Raiffeisen Landschafts- oder Tierkalender und eine Agenda für's Jahr 2020 abholen? Ab Montag, 21. Oktober 2019 sind diese am Schalter in Wittenbach und Häggenschwil bereit.

Zahlen Sie ein, was es Ihnen wert ist. Ihre Geldspende vergüten wir nach dieser Aktion vollumfänglich an den **Wildpark Peter und Paul**. Die Raiffeisenbank Wittenbach-Häggenschwil wird ebenfalls einen grosszügigen Betrag spenden.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

RAIFFEISEN
 Raiffeisenbank
 Wittenbach-Häggenschwil

30412

29460

Es werde Licht



**Netrag AG
Elektroanlagen**
 Wittenbach 071 292 30 60

Romanshornerstr. 57, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 30 60, Fax 071 292 30 61



Mach dich auf Instagram sichtbar.

@gemeindepuls


GEMEINDEPULS